



Vergiate

COPIA LOGGIO
L. 1009

ANNO 20 - N. 5 - OTTOBRE 1998

Periodico di vita cittadina a cura dell'Amministrazione comunale

Al via le attività dell'Azienda speciale servizi sanitari - Vergiate

Questo giornale è stampato su carta riciclata

Con l'inizio delle attività ambulatoriali nei locali completamente ristrutturati situati sopra la Farmacia Comunale è stato raggiunto un primo importante risultato, fornendo ai vergiatesi una serie di prestazioni sanitarie di buon livello, che negli ultimi tempi erano costretti ad andare a cercare fuori Vergiate, per scelte fatte da altri che avevano completamente smantellato le strutture sanitarie pubbliche nel nostro Comune.

Si è quindi iniziato a realizzare il disegno politico-strategico portato avanti negli ultimi anni dall'Amministrazione comunale, di con-

certo con il Consiglio d'amministrazione dell'Azienda Speciale, che cambierà il volto della sanità nel nostro Comune.

Trasformando la Farmacia Comunale, da sola venditrice di farmaci ad azienda fornitrice di servizi sanitari, si è indubbiamente fatto un salto di qualità, che permetterà ai vergiatesi di sopperire in parte alle carenze e alle disfunzioni in campo sanitario che noi tutti conosciamo bene per averle verificate di persona in varie occasioni.

La prossima tappa di questa trasformazione sarà la ristrutturazione degli ambulatori del centro e delle frazioni, che verranno messi a disposizione di medici di base e di specialisti (pediatra, ginecologo, ecc.) che si renderanno disponibili ad effettuare la loro attività nel nostro Comune.

E' inoltre allo studio una convenzione tra l'Azienda speciale servizi sanitari e il gruppo Volontari Vergiatesi, già inseriti nella SOS Laghi di Travedona, per effettuare forme di trasporto di persone inabili, oppure non fornite di mezzi di trasporto, nelle varie strutture sanitarie.

Se questa convenzione andrà in porto si potrà finalmente dare ini-

zio ai lavori di ristrutturazione della stazione ferroviaria, che diventerà la base logistica dei Volontari Vergiatesi per effettuare tale attività.

L'Assessore ai Servizi sociali
Luigi Zarini

ALL'INTERNO

- 2 Servizi sanitari
- 3 Delibere di Consiglio, di Giunta e determinazioni
- 5 Rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 1997
- 10 Appuntamenti con... il territorio e la fotografia d'autore
- 11 Calendario manifestazioni
- 13 Università della Terza età
- 14 Apeite le iscrizioni alla Accademia A. Vivaldi
- 15 Le iniziative del Villaggio del fanciullo
- 16 I 45 anni di sacerdozio di Don Romano
- 17 Il ricordo di Marino
- 18 "Cantiamo sotto le stelle"
- 19 "Lettere al giornale"
- 20 Golf su pista Vergiate vicecampione d'Europa
- 21 Successo d'oro per i canottieri Corgeno
- 23 La chiesetta di San Gallo

SCRIVETE AL GIORNALE

Le lettere e gli articoli che si intende far pubblicare sul periodico "Vergiate" non devono superare le 2 cartelle (40 righe di 60 battute) dattiloscritte o scritte a mano in modo leggibile. Per essere pubblicati sul prossimo numero, gli scritti (firmati) devono pervenire entro il giorno 13-11-1998 alla redazione (Biblioteca comunale - piazza Matteotti - tel. e fax 0331.964.120).

Sped. in abb. post. 70% - Filiale P.T. Varese

UN NUOVO SERVIZIO

Il Farmaco a casa tua

"IL FARMACO A CASA TUA"

numero verde 167-133533

Un servizio per il cittadino a cura dell'Associazione varesina titolari di farmacia, del Tribunale per i diritti del malato e dell'ANPAS Sezione regionale Lombardia.

Che cos'è "il farmaco a casa tua"?

"Il farmaco a casa tua" è un'iniziativa per la consegna a domicilio del farmaco che si effettua nelle ore notturne e nei giorni festivi, quando cioè è necessario recarsi nella farmacia di turno.

E' un servizio totalmente gratuito ed è esteso a tutto il territorio della provincia di Varese.

Come si svolge il servizio?

Il cittadino dev'essere in possesso di ricetta medica urgente rilasciata il giorno stesso dal medico di Guardia medica.

Se vuole usufruire della consegna domiciliare del farmaco deve contattare il numero verde **167-133533**; sarà il volontario a recarsi alla più vicina farmacia di turno recapitando il farmaco a domicilio.

Per maggiori informazioni rivolgersi:

- **All'Associazione varesina titolari di farmacia** - piazza Marsala, 4 - Varese
Tel. 0332.234049 - 236164

- **Al Tribunale per i diritti del malato** - presso Ospedale di circolo - viale Borri, 57 - Varese
Tel. 0332.278365 - 813200

martedì, giovedì e sabato 8,30 - 10,30

- **alla S.O.S. Malnate** - sede "Paolo Malnati" - via l° Maggio, 10 - Malnate
Tel. 0332.428555.

**L'Assessore ai Servizi socio-sanitari
Luigi Zarini**

Riapre il Centro prelievi

L'Amministrazione comunale comunica che a partire dal 29 settembre 1998, nelle giornate di **MARTEDI'** e **VENERDI'**, esclusi i giorni festivi, dalle ore 7,30 alle 9 riapre il

CENTRO PRELIEVI VERGIATESE

- I prelievi verranno effettuati dal personale sanitario dell'"Azienda speciale servizi sanitari - Vergiate" nel nuovo Poliambulatorio allestito sopra la Farmacia Comunale di piazza Matteotti - Vergiate;

- Gli esiti potranno essere ritirati qualche giorno dopo presso la Farmacia;

- Il Poliambulatorio è accessibile direttamente dalla Farmacia (negli orari di apertura) oppure dal cortile interno (portone a destra 2° piano). In questo ambulatorio è previsto l'avvio di altri servizi sanitari;

- L'accesso al servizio **non necessita prenotazione**, occorre solo presentare la prescrizione medica;

- **PRELIEVI A DOMICILIO** effettuati dal personale sanitario dell'"Azienda specia-

le: negli stessi giorni, e solo su prenotazione, è possibile anche usufruire di un servizio di prelievo a domicilio, effettuato solo per residenti nel territorio comunale impossibilitati a raggiungere l'ambulatorio. Il servizio viene svolto dalle ore 9,30 alle 10 con un costo aggiuntivo di L. 20.000 oltre il ticket;

- **PRELIEVI A DOMICILIO** effettuati dal proprio medico di base: i prelievi effettuati a domicilio dai medici di base operanti sul territorio comunale possono essere consegnati al Poliambulatorio negli stessi giorni entro le ore 10.

Il servizio prevede un costo aggiuntivo di L. 5.000 oltre il ticket;

- L'"Azienda speciale servizi sanitari - Vergiate" confida nella tolleranza dei cittadini nei confronti di un servizio in fase di avvio ed è disponibile a valutare eventuali problematiche relative ad urgenze o esigenze particolari.

**L'Assessore ai Servizi sociali
Luigi Zarini**

Servizi sanitari

AVVISO ALLA CITTADINANZA

L'Amministrazione comunale comunica che a partire dal 5 ottobre 1998, presso il nuovo Poliambulatorio dell'"Azienda speciale servizi sanitari vergiatese (Farmacia)", in aggiunta al "Centro Prelievi" di cui parliamo qui sopra, entrano in funzione i seguenti

SERVIZI SANITARI

1) **Servizio di infermeria ambulatoriale** che comprende le seguenti prestazioni: rimozione punti di sutura, medicazioni, aerosolterapia, iniezioni intramuscolari-sottocutanee-endovenose;

2) **Servizio di infermeria domiciliare** che comprende: in aggiunta alle prestazioni ambulatoriali (esclusa l'aerosolterapia), catterismo vescicale (uomo/donna), prelievo urine, enteroclitismo, svuotamento digitale, igiene parziale, igiene totale, medicazioni ulcere da decubito e gestione stomia, prelievo ematico, inserimento SNG, gestione nutrizione;

3) **Servizio di analisi su parametri singoli (Reflotron), con risultati in tempo reale**, che comprende: test su glicemia, colesterolo, emoglobina, trigliceridi, azotemia, GGT, GOT, GPT, bilirubina, creatinina, CK, amilasi, amilasi pancreatica, acido urico, esame urine completo, test di gravidanza;

4) **Servizio di fisioterapia** che comprende: ultrasuoni e ultrasuoni in acqua, radar, ionoforesi unilaterale e bilaterale, T.E.N.S. e diadinamica, magnetoterapia (anche domiciliare), laser CO₂, fisiokinesiterapia e massag-

gio cervicale e lombare (anche domiciliari).

I servizi vengono erogati con le seguenti modalità:

- **SERVIZIO DI INFERMERIA AMBULATORIALE** e **SERVIZIO ANALISI SU PARAMETRI SINGOLI** presso il nuovo Poliambulatorio sopra la Farmacia comunale

lunedì - mercoledì - giovedì dalle ore 8.30 alle 10.30

martedì - venerdì dalle ore 9 alle 10 (senza prenotazione)

- **SERVIZIO DI INFERMERIA DOMICILIARE** lunedì - mercoledì - giovedì dalle ore 10.30 alle 12.30

martedì - venerdì dalle ore 10 alle 11.30 (su prenotazione e solo per residenti nel territorio comunale)

- **SERVIZIO DI FISIOTERAPIA** presso il nuovo Poliambulatorio sopra la Farmacia comunale

dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle 12.30

(estensibile, sulla base di richieste, anche dalle ore 17 alle 19.30) (solo su prenotazione)

L'Amministrazione comunale chiarisce che, pur prevedendo per il futuro, per alcuni di questi servizi, la possibilità di copertura dei costi da parte del Servizio sanitario nazionale, essi vengono oggi erogati sulla base di un listino prezzi visionabile presso l'"Azienda Speciale (Farmacia)" e già in possesso di tutti i Medici di base operanti sul territorio comunale.

L'Assessore ai Servizi sociali Luigi Zarini

IL COMUNE INFORMA

Sintesi dei più importanti provvedimenti amministrativi approvati dal Consiglio comunale, dalla Giunta comunale e dai Responsabili dei servizi nei mesi di luglio, agosto e settembre 1998

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 33 DEL 14/9/1998

Oggetto: "Surroga Consigliere comunale del Gruppo Impegno Civile a seguito delle dimissioni presentate dal signor Erminio Rebeccani".

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 34 DEL 14/9/1998

Oggetto: "Surroga di un componente delle Commissioni consiliari "Urbanistica, Assetto del territorio, Lavori pubblici" e "Affari generali, Tributi, Finanze, Servizi sociali".

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 35 DEL 14/9/1998

Oggetto: "Surroga componente della Commissione comunale per la formazione degli elenchi dei Giudici popolari".

A seguito delle dimissioni dalla carica di Consigliere comunale del Gruppo Impegno Civile presentate dal signor Erminio Rebeccani, il Consiglio comunale ha provveduto, con tre atti distinti, a sostituire il Consigliere dimissionario con il signor Gianluca Corti appartenente sempre allo stesso Gruppo consiliare.

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 36 DEL 14/9/1998

Oggetto: "Approvazione accordi di programma per la promozione di diritti e di opportunità per l'infanzia e l'adolescenza nell'ambito di intervento della Provincia di Varese previsto dalla Legge 285/97".

Con questo accordo di programma si realizza la prima esperienza di collaborazione tra enti diversi, allo scopo di affrontare i problemi dell'infanzia e dell'adolescenza.

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 37 DEL 14/9/1998

Oggetto: "Approvazione indirizzi della Giunta comunale per il Piano diritto allo studio 1998/99. Preventivi di massima".

Il Consiglio comunale ha approvato il Piano diritto allo studio per l'anno scolastico 1998/1999, con il quale si programmano gli interventi da attuare all'interno delle scuole materne private, scuole elementari e scuole medie.

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 39 DEL 14/9/1998

Oggetto: "Adozione variante 1998 al PRG avente ad oggetto: Variante 1998 al Piano regolatore generale ai sensi della Legge regionale 23 giugno 1997 n. 23".

Con l'adozione della variante al Piano regolatore generale, ai sensi della Legge regionale 23/6/1997 n. 23, che prevede una procedura semplificata di approvazione, il Comune ha inserito modifiche all'azonamento per la localizzazione di attrezzature pubbliche, per rendere realizzabili alcune previsioni viabilistiche già oggetto di studi preliminari e modificare previsioni di intervento in una zona produttiva (area Agusta), nonché modifiche alle norme tecniche di attuazione per precisare e chiarire alcune norme e adeguarle a leggi entrate in vigore dopo l'approvazione del Piano regolatore.

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 40 DEL 14/9/1998

Oggetto: "Approvazione variante a progetto preliminare per l'ampliamento del cimitero di Vergiate".

E' stata studiata una nuova ipotesi progettuale rispetto a quella approvata con deliberazione consiliare n. 3 del 19/2/1998, che comporta una riduzione dei costi originariamente previsti.

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 59 DEL 16/7/1998

Oggetto: "Contributo a Coro Polifonico Harmonia di Vergiate".

La Giunta comunale ha deciso di affidare al Coro Polifonico Harmonia di Vergiate il coordinamento dell'attività corale, la programmazione e la direzione artistica degli incontri corali 1998, erogando allo stesso un contributo di lire 3.000.000.

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 64 DEL 23/7/1998

Oggetto: "Indizione concorso pubblico per esami per il conferimento di un posto di collaboratore professionale presso il CED".

La Giunta comunale ha indetto un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione di un collaboratore professionale informatico 5° q.f., che si

occuperà della gestione delle problematiche connesse alla graduale introduzione di una nuova rete informatica negli uffici comunali.

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 69 DEL 28/9/98

Oggetto: "Approvazione convenzione fra il Comune di Vergiate e il Consorzio Parco Lombardo della Valle del Ticino per la gestione dei boschi di proprietà comunale".

Al fine di migliorare le caratteristiche forestali, ambientali e ricreative dei boschi di proprietà comunale, ubicati in Vergiate e nelle frazioni di Cuirone e Corgeno, si è stabilito di affidare la gestione degli stessi al Consorzio Parco Lombardo della Valle del Ticino.

(segue a pagina 4)

VERGIATE

Direttore responsabile
Il Sindaco Giovanni Taras

Coordinamento editoriale
Luca Simonetta

Redattori
Rosaria Bianco, Sara Piazza,
Concetta Simeoni,
Giampietro Tamborini,
Clara Zantomio, Renato Zarini

Servizi fotografici
Massimo Fumagalli

Segretaria di redazione
Maria Grazia Bielli

Consulenza editoriale e redazionale, realizzazione, pubblicità
S.O.G.EDI. srl - Busto Arsizio (VA)
tel. 0331.302590 - fax 0331.302560

Stampa: Tipolitografia Caletti Snc
Cardano al Campo (VA)

Registrazione Tribunale Milano
n. 164 del 21-4-1979

**QUESTO GIORNALE E' STAMPATO
IN 3.600 COPIE E VIENE INVIATO
GRATUITAMENTE A TUTTE LE FAMIGLIE
DI VERGIATE**

SEDE REDAZIONE
Biblioteca comunale di Vergiate
piazza Matteotti - tel. 0331.964120

(Segue da pagina 3)

DETERMINAZIONE N. 843 DEL 2/7/98

Oggetto: "Assunzione impegno di spesa e liquidazione quota consortile Parco Lombardo della Valle del Ticino anno 1998".

Il Comune di Vergiate fa parte del Consorzio del Parco Lombardo della Valle del Ticino e, secondo quanto previsto dallo statuto del Parco, è tenuto a versare i contributi per far fronte alle necessità del Consorzio stesso. Si è provveduto, pertanto, all'assunzione dell'impegno di spesa e alla liquidazione della quota consortile, anno 1998, pari a lire 20.376.720.

DETERMINAZIONE N. 850 DEL 2/7/1998

Oggetto: "Affidamento mediante trattativa privata degli interventi di manutenzione impianti elettrici immobili comunali e impianti elettrici servizio acquedotto e depuratori".

Al termine delle regolari procedure di gara, si è affidato alla ditta CFM di Colpi Orfelio & C. snc di Vergiate l'incarico per gli interventi di manutenzione degli impianti elettrici degli immobili comunali e degli impianti elettrici servizio acquedotto e depuratori, per l'importo complessivo di lire 20.000.000, Iva compresa.

DETERMINAZIONE N. 851 DEL 2/7/1998

Oggetto: "Erogazione contributo straordinario a favore del Comune di Caldarola (MC) facente parte dell'area terremotata dell'ottobre 1997".

A seguito dei gravi eventi sismici che hanno colpito il Comune di Caldarola (MC) durante lo scorso mese di ottobre, il Comune di Vergiate, dopo aver organizzato anche raccolte di fondi in collaborazione con ditte locali ed enti limitrofi, ha stabilito di erogare al suddetto Comune un contributo straordinario di lire 5.000.000.

DETERMINAZIONE N. 882 DELL' 8/7/1998

Oggetto: "Erogazione contributo straordinario a scuola media statale di Vergiate".

E' stata decisa l'erogazione di un contributo straordinario di lire 3.700.000 alla Scuola media statale "Don L. Milani", affinché possa provvedere direttamente alla retribuzione dei docenti che hanno garantito la conti-

nuità didattica al servizio di sostegno scolastico ad un alunno portatore di handicap.

DETERMINAZIONE N. 936 DEL 20/7/1998

Oggetto: "Acquisto modulistica per la Scuola media statale "Don L. Milani" di Vergiate".

A seguito della richiesta presentata dal dirigente scolastico della Scuola media statale "Don L. Milani" e visto che la legge n. 23 dell' 11/1/1996 ha previsto che le spese per l'acquisto di materiale di cancelleria e varie d'ufficio per le scuole dell'obbligo siano a carico dei Comuni in cui hanno sede le scuole stesse, si è stabilito di provvedere alla fornitura della modulistica richiesta per un importo totale di lire 875.100.

DETERMINAZIONE N. 958 DEL 24/7/1998

Oggetto: "Affidamento dei lavori per la trasformazione dell'impianto di riscaldamento della scuola media, da circuito aperto a circuito chiuso, alla ditta Erba & Fiorani snc".

Dopo aver riscontrato, nelle scorse stagioni invernali, delle anomalie nel funzionamento dell'impianto di riscaldamento della Scuola media statale "Don L. Milani", si è affidato incarico alla ditta Erba & Fiorani snc di Vergiate per l'esecuzione dei lavori di trasformazione del suddetto impianto da circuito aperto a circuito chiuso. L'importo dei lavori ammonta a lire 24.910.600, Iva compresa.

DETERMINAZIONE N. 1030 DEL 7/8/1998

Oggetto: "Acquisto modulistica per ufficio della Direzione didattica".

A seguito della richiesta presentata dal Direttore didattico e visto che la Legge n. 23 dell'11/1/1996 ha previsto che le spese per l'acquisto di materiale di cancelleria e varie d'ufficio per le scuole dell'obbligo siano a carico dei Comuni in cui hanno sede le scuole stesse, si è stabilito di provvedere alla fornitura della modulistica richiesta per un importo totale di lire 349.920.

DETERMINAZIONE N. 1034 DEL 10/8/1998

Oggetto: "Rinnovo incarico per prestazioni di servizio a Coop. Sociale Filo Diretto Enti".

DETERMINAZIONE N. 1053 DEL 17/8/1998 - MODIFICATA CON DETERMINAZIONE N. 1157 DEL 17/9/1998

Oggetto: "Rinnovo appalto servizio mense scolastiche, mensa asilo nido, pasti anziani e invalidi anno scolastico 1998/1999".

DETERMINAZIONE N. 1069 DEL 17/8/1998

Oggetto: "Rinnovo appalto servizio trasporto alunni anno scolastico 1998/1999".

Dopo aver verificato la disponibilità delle ditte a offrire gli stessi prezzi e le stesse condizioni dell'anno scorso, si è deciso di rinnovare, per l'anno scolastico 1998/1999, i seguenti incarichi:

- incarico per il personale educativo presso la scuola per l'infanzia e per il personale addetto alla gestione del servizio mensa presso la Scuola materna statale di Sesona - è stato affidato alla Cooperativa Filo Diretto Enti srl di Busto Arsizio per un importo complessivo di lire 63.763.000, Iva compresa;

- incarico per il servizio mense scolastiche, mensa asilo nido e pasti anziani e invalidi - è stato affidato alla società RI.AL. srl di San Pietro Mesezzo per un importo complessivo di lire 166.600.000, IVA compresa;

- incarico per il servizio trasporto alunni - è stato affidato alla ditta Autoservizi Beltramini & Gianoli srl di Golasecca per un importo complessivo di lire 116.917.000, IVA compresa.

DETERMINAZIONE N. 1134 DELL' 11/9/1998

Oggetto: "Assunzione impegno di spesa per acquisto ciclomotore Italjet Torpedo Riccardo Gay per l'ufficio del messo notificatore".

Al fine di facilitare e rendere più economici gli spostamenti all'interno delle vie cittadine e quindi di poter meglio espletare il servizio notifiche, si è deciso di acquistare un ciclomotore per il messo comunale. Dopo aver individuato il modello di ciclomotore più adatto, sono stati richiesti preventivi a concessionarie diverse.

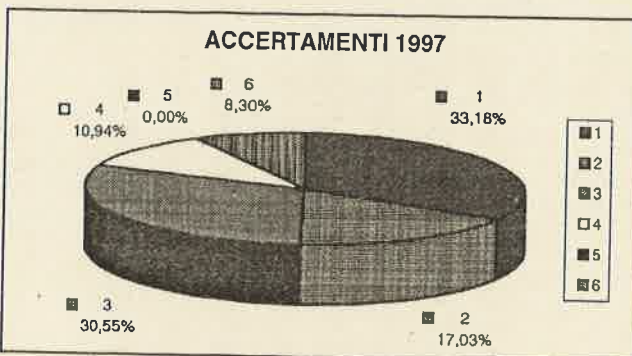
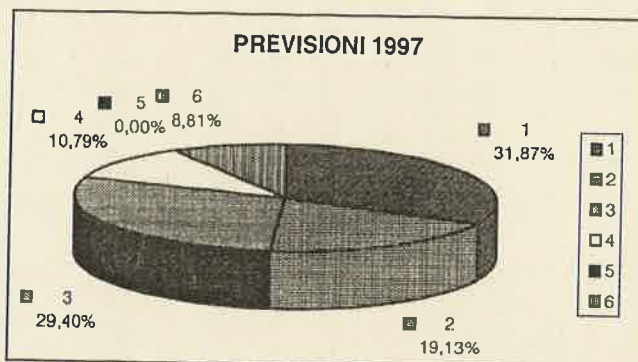
L'offerta più vantaggiosa è stata presentata dalla ditta Geppo Motori di Caverzaschi Giuseppe, con sede a Besnate, che si è impegnata a fornire il ciclomotore Italjet Torpedo Riccardo Gay per l'importo di lire 3.482.400, IVA compresa.

Rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 1997

Il Consiglio comunale ha approvato, nella seduta consiliare del 30 giugno scorso, il rendiconto della gestione dell'esercizio 1997. Questi i dati e i relativi risultati:

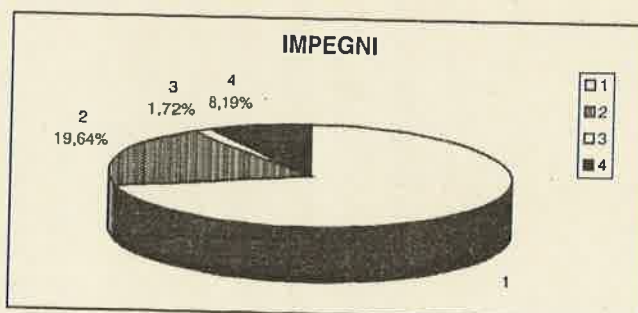
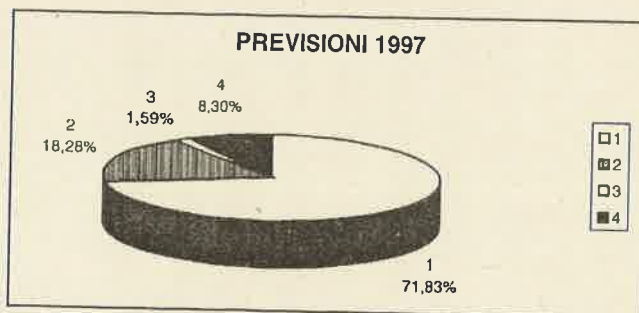
ENTRATA

ANNO 1997	PREVISIONI	ACCERTAMENTI	% accertamenti su previsioni
TITOLO 1 <i>Entrate tributarie (imposte e tasse)</i>	4.373.000.000	4.400.068.127	100,62
TITOLO 2 <i>Contributi e trasferimenti da Stato e altri Enti</i>	2.625.235.000	2.258.190.500	86,01
TITOLO 3 <i>Entrate extratributarie (proveni dai servizi comunali, fitti attivi, interessi attivi, utile aziende speciali, trasferimento discarica, ecc...)</i>	4.034.662.000	4.051.375.819	100,41
TITOLO 4 <i>Entrate derivanti da alienazioni, trasferimenti di capitale e riscossione di crediti</i>	1.481.185.000	1.450.604.268	97,93
TITOLO 5 <i>Entrate derivanti da accensioni di prestiti</i>	-	-	-
TITOLO 6 <i>Entrate da servizi per conto di terzi</i>	1.209.300.000	1.102.855.011	91,19
TOTALE	13.723.382.000	13.263.093.725	



SPESA

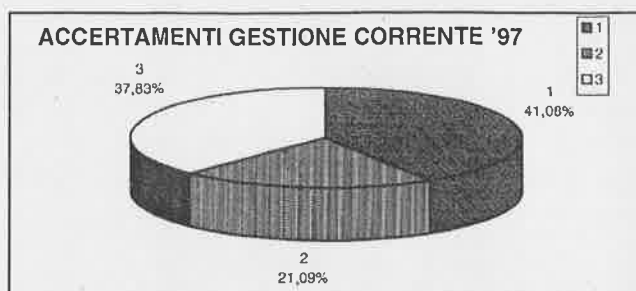
ANNO 1997	PREVISIONI	IMPEGNI (finanziamento di spese)	% impegni su stanziamenti
TITOLO 1 <i>Spesa corrente (gestione ordinaria delle attività comunali)</i>	10.458.680.000	9.481.139.874	90,65
TITOLO 2 <i>Spese in conto capitale (investimenti)</i>	2.662.420.000	2.642.718.312	99,27
TITOLO 3 <i>Spese per rimborso di prestiti</i>	232.052.000	231.589.724	99,81
TITOLO 4 <i>Spese per servizi per conto di terzi</i>	1.209.300.000	1.102.855.011	91,19
TOTALE	14.562.452.000	13.458.302.921	



I risultati della gestione evidenziano una discreta capacità di programmazione. Gli accertamenti (realizzazione di entrate rispetto alle previsioni) e gli impegni (capacità di spesa rispetto alla previsione) infatti rappresentano oltre il 91% delle previsioni. Il dato che presenta i maggiori scostamenti tra le due fasi di entrata (86%) è rappresentato dal titolo II, di cui fanno parte le somme concesse dalla Regione per il finanziamento dei corsi di formazione professionale, i quali vengono realizzati solo in presenza di tali finanziamenti.

ENTRATA CORRENTE

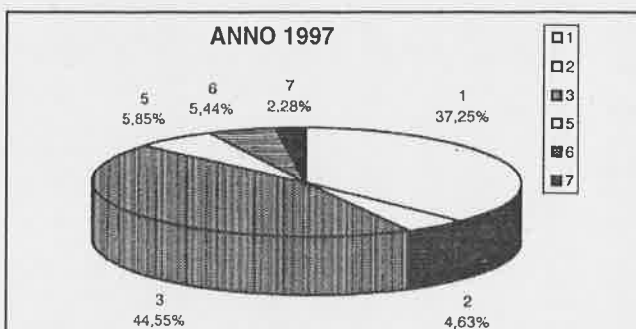
ANNO 1997	ACCERTAMENTI	% accertamenti su stanziamenti
TITOLO 1 <i>Entrate tributarie</i>	4.400.068.127	41,08
TITOLO 2 <i>Contributi e trasferimenti</i>	2.258.190.500	21,09
TITOLO 3 <i>Entrate extratributarie</i>	4.051.375.819	37,83
TOTALE	10.709.634.446	



SPESA CORRENTE (Titolo 1°)

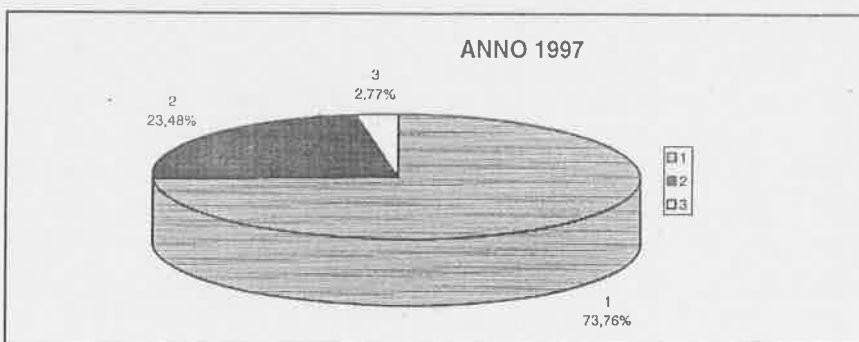
INTERVENTI	VALORI ASSOLUTI
1 - PERSONALE	3.531.739.126
2 - ACQUISTI DI CONSUMO	438.939.379
3 - PRESTAZIONI DI SERVIZI	4.223.884.819
4 - UTILIZZO DI BENI DI TERZI	8.435.000
5 - TRASFERIMENTI <i>(Trasferimenti a enti, associazioni, consorzi per la gestione di servizi comunali e contributi ad associazioni e ad enti che gestiscono servizi di interesse socio-assistenziale, culturale, sportivo ecc...)</i>	554.335.105
6 - ONERI FINANZIARI	515.358.142
7 - IMPOSTE E TASSE	22.531.524
8 - ONERI STRAORD. GESTIONE	185.916.729
9 - FONDO SVALUTAZIONE CREDITI	—
10 - FONDO DI RISERVA	—
SPESA CORRENTE	9.481.139.824

INTERVENTI	%
1 - PERSONALE (73 unità)	37,25
2 - ACQUISTI DI CONSUMO	4,63
3 - PRESTAZIONI DI SERVIZI	44,55
5 - TRASFERIMENTI	5,85
6 - ONERI FINANZIARI	5,44
4-7-8 VARIE	2,28
TOTALE	100



SPESA COMPLESSIVA

SPESA CORRENTE (Spesa di gestione dei servizi) TITOLO 1	SPESE IN CONTO CAPITALE (Investimenti: strade, cimiteri, opere varie) TITOLO 2	SPESE PER RIMB.PRESTITI (Rimborso quota capitale rate mutui) TITOLO 3	TOTALE
9.481.139.824	2.642.718.312	231.589.724	12.355.447.860
9.481.139.824	2.642.718.312	231.589.724	12.355.447.860



Il risultato economico che deriva dall'equilibrio tra entrata corrente e spesa comprendente il 1° ed il 3° titolo presenta un avanzo di circa un miliardo di lire. Ciò ha permesso, insieme alle entrate del titolo 4°, il finanziamento degli investimenti per circa 2 miliardi e 650 milioni di lire.

INVESTIMENTI

Gli investimenti complessivi ammontano, come già detto, a circa 2 miliardi e 650 milioni di lire e riguardano prevalentemente opere di interesse socio-ambientale (ristrutturazione dell'ex-scuola materna di Corgeno, interventi su acquedotto e fognatura, opere cimiteriali), culturale, sportivo ed urbanistico. Sono pressochè interamente finanziati da mezzi propri, se si eccettua il contributo regionale destinato al parziale recupero della ex-scuola materna di Corgeno. Alcuni interventi sono già stati avviati e dovrebbero completarsi entro il 1999; altri lo saranno entro breve tempo.

Gli investimenti finanziati durante l'esercizio 1997 in dettaglio sono: (vedi tabella a fianco)

DESCRIZIONE OPERE	IMPORTO
Ristrutturazione lavatoio Cuirone	6.839.000
Ristrutturazione ex-scuola materna di Corgeno	714.000.000
Interventi di completamento impianti sportivi	48.000.000
Interventi di adeguamento dell'impianto di sollevamento di via Corgeno	150.000.000
Fognatura in via dei Passeri	100.000.000
Costruzione loculi Cimitero di Vergiate	500.000.000
Acquisto area archeologica	40.999.570
ULTERIORI INVESTIMENTI	
Manutenzioni straordinarie ed allacciamento nuove utenze per servizio idrico	740.241.948
Acquisto arredi, strumenti ed attrezzature	148.353.390
Incarichi professionali per formazione, adeguamento strumenti urbanistica	131.000.000

RISULTATI

	IN CONTO		TOTALE
	Residui	Competenza	
Fondo di cassa al 1° gennaio 1997			3.395.988.291
Riscossioni	2.477.460.764	6.871.287.818	9.348.748.582
Pagamenti	2.357.361.014	10.064.223.799	12.421.584.813
Fondo di cassa al 31 dicembre 1997			323.152.060
Residui attivi (entrate realizzate e non riscosse)	1.313.011.278	6.391.805.907	7.704.817.185
TOTALE	—	—	8.027.969.245
Residui passivi (Spese finanziate e non pagate)	3.756.300.542	3.394.079.072	7.150.379.614
Avanzo d'amministrazione al 31 dicembre 1997			877.589.631
Quota vincolata per destinazione			382.724.345
Fondo svalutazione crediti			30.000.000
Avanzo disponibile al 31.12.1997			464.865.286

L'avanzo di amministrazione al 31.12.1997 può essere utilizzato come segue:

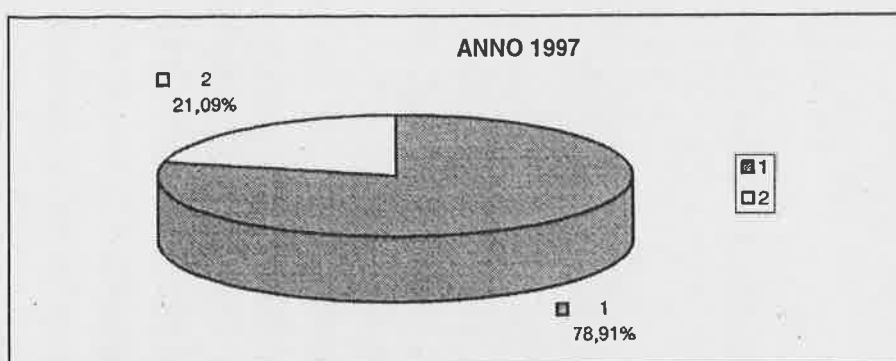
- la quota vincolata per destinazione pari a L. 382.724.345 per la realizzazione di opere di urbanizzazione;
- la quota relativa al fondo svalutazione crediti dev'essere accantonata e destinata alla copertura di eventuali entrate che risultassero non esigibili;
- la quota disponibile pari a L. 464.865.286 è utilizzabile per la copertura di spese eccezionali e per le spese di investimento.

L'Amministrazione, valutate le esigenze locali, deciderà la destinazione del suddetto avanzo nei prossimi mesi.

CONCLUSIONI

I dati effettivi confermano quanto affermato nel numero 2 del giornale "Speciale Bilancio" a proposito di "Ci manteniamo quasi da soli" (pag. 9). Infatti i trasferimenti dello Stato e di altri Enti rappresentano solo il 21,09% delle entrate correnti del Comune, come dimostrato dal seguente prospetto:

ENTRATE PROPRIE (titolo 1 + titolo 3) 1	ENTRATE DA TRASFERIMENTI (titolo 2) 2	TOTALE
8.451.443.946	2.258.190.500	10.709.634.446
8.451.443.946	2.258.190.500	10.709.634.446



MAGLIERIE ENFI

produzione propria di maglieria esterna uomo-donna

NUOVA COLLEZIONE AUTUNNO-INVERNO 98/99

PREZZI VANTAGGIOSISSIMI - NUOVI ARRIVI SETTIMANALI

SPACCI APERTI AL PUBBLICO A:

SESTO CALENDE - Via Sempione 96 (vicino ingresso autostrada) - Tel. 0331/919.328

ORARIO APERTURA: lunedì dalle 15 alle 19;

da martedì al sabato dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 19

MORNAGO - via Stazione 122 (provinciale Varese-Vergiate) - Tel. 0331/904.400

ORARIO APERTURA: dal lunedì al venerdì dalle 15 alle 19;

sabato dalle 9 alle 12,30 e dalle 15 alle 19

Nuove modalità per la richiesta di taglio di legna nei boschi del Parco del Ticino

Da quest'anno il Parco del Ticino ha predisposto diversi modelli per presentare la richiesta di taglio nei boschi. Chi volesse procedere al taglio dovrà utilizzare il modulo relativo al tipo di bosco che vorrà utilizzare e al tipo di piante che vorrà tagliare. Se non si ha la possibilità di fotocopiare il modello compilato, si prega di compilare tre moduli, uno dei quali riservato al richiedente.

Primo caso: il richiedente vuole tagliare un BOSCO CEDUO DI ESOTICHE (robinie, prunus, ailanto) MODELLO A1.A

Qualora si volesse procedere al taglio di boschi composti da robinie, prunus serotina (in dialetto "perseghin", "putan") o ailanto e il bosco è un ceduo (cioè la maggior parte delle piante è già stata tagliata almeno una volta e non è dunque nata da seme), andrà compilato il modello A1.A.

Il richiedente dovrà, tra l'altro, dichiarare di aver effettuato la contrassegnatura delle matricine, ossia delle piante migliori (minimo diametro 20, preferibilmente nate da seme), da rilasciare tra le specie presenti, indicando numero e specie.

ESEMPIO

	Robinia	Quercia	Castagno	Tot.
Circonf. sotto 63 cm.	5	7	2	14
Circonf. dai 63 cm. ai 118	4	8	3	15
Totale	9	15	5	29

Si ricorda che il numero minimo di matricine di robinie da riservare è di 50 per ettaro nei cedui matricinati, 180 nei cedui composti: la contrassegnatura potrà essere fatta con vernice spray rossa, apponendo un cerchio rosso sulle matricine da riservare. La mancata contrassegnatura delle matricine impedirà l'accettazione della denuncia.

La corretta compilazione della denuncia comporterà una risposta entro 60 giorni da parte del Parco.

N.B.: le specie locali presenti in un bosco di robinia, per essere tagliate devono essere contrassegnate dai tecnici del Parco: ciò significa che, utilizzando questo modello per la richiesta, si procederà al taglio di sole specie esotiche.

Secondo caso: il richiedente vuole tagliare un BOSCO CEDUO a maggioranza di PIANTE LOCALI (querce, pini, frassini) o un BOSCO AD ALTO FUSTO MODELLO A1.B E MODELLO A1.C

I modelli sono predisposti per i boschi composti prevalentemente da piante autoctone (querce, pini, frassini, carpini, ecc.), sia che siano piante nate da seme (*fustaie*), sia che le piante siano nate da ricacci (*cedui*). Per essere tagliate le piante dovranno essere preventivamente contrassegnate da tecnici del Parco o professionista abilitato.

Il Parco ha predisposto due modelli per questi tipi di bosco: A1.B per i boschi cedui di autoctone ed il modello A1.C per le fustaie.

Prima quindi di tagliare si dovrà attendere il sopralluogo da parte dei tecnici del Parco che dovranno certificare l'ammissibilità del taglio e contrassegnare le piante soggette al taglio.

Terzo caso: il richiedente vuole tagliare un FILARE, PIANTE ISOLATE, UNA RIPA

MODELLO A2

In questi casi, qualora non siano classificabili come boschi, occorre segnalare al Parco con l'apposito modulo il tipo di area che si vuole tagliare, indicando da quali specie è composto il filare o la ripa, e quali specie si vogliono tagliare.

Non è necessaria la contrassegnatura delle piante: il richiedente, in assenza di comunicazioni da parte del Parco, potrà procedere al taglio trascorsi i 60 giorni dalla presentazione della denuncia.

Per procedere in questa forma molto speditiva occorre che l'area non sia classificabile bosco, cioè:

- 1 - sia posta a più di 100 metri dal bosco;
- 2 - abbia una superficie inferiore a 2.000 mq o larghezza inferiore a 25 metri;
- 3 - NON vi sia eliminazione permanente del filare.

Questa è la prassi per interventi **FUORI dai boschi**, qualora non si comporta l'eliminazione del filare.

Se invece si intende **eliminare** piante isolate o interi filari in maniera DEFINITIVA, ciò andrà chiarito nella denuncia e il Parco si preoccuperà di trasmettere la richiesta al Sindaco con il parere tecnico relativo. In tal caso non è possibile procedere al lavoro se non dietro specifica autorizzazione, dunque nemmeno dopo i 60 giorni dalla richiesta.

Quarto caso: il richiedente vuole tagliare PIOPPETO o specie a rapido accrescimento MODELLO A3

In questo caso si utilizza il modulo previsto per la semplice comunicazione al Presidente del Parco, procedendo quindi al taglio senza che vi sia la necessità di attendere alcuna risposta.

Questa prassi è valida purchè il pioppeto non abbia i caratteri di un bosco.

NOTE GENERALI

- Si precisa che la denuncia è obbligatoria anche per il taglio di piante sradicate o stroncate, ma non è necessaria la contrassegnatura da parte dei tecnici: se l'intervento riguarda ESCLUSIVAMENTE piante secche o stroncate, basta una semplice comunicazione al Parco; in caso di pericolosità, dopo la comunicazione si può procedere al taglio senza attendere i prescritti 60 giorni.

- Le denunce possono essere inoltrate anche per posta o per fax: in questo caso si raccomanda la compilazione in maniera completa, per evitare che sia respinta la denuncia.

- La firma del proprietario del bosco è indispensabile qualora il richiedente non sia possessore dell'area: nessuna denuncia sarà accettata se priva di tale firma.

Si ringrazia anticipatamente per la collaborazione.

SPORTELLO BOSCHI/PARCO TICINO

Si informano i cittadini che lo sportello del Parco del Ticino, aperto presso gli uffici del Comune di Vergiate (sportello informativo del Parco oltre che di gestione delle pratiche relative ai boschi) sarà aperto:

TUTTI GIOVEDÌ MATTINA: 10.30 - 12.30
presso l'Ufficio Tecnico comunale Edilizia privata
(palazzina a sinistra - 1° piano)

anziché il lunedì, come indicato nel precedente numero.

Manifestazioni di ottobre, novembre e dicembre

MANIFESTAZIONE	PROMOTORE	LUOGO	DATA E ORA
OTTOBRE 1998			
Mostra fotografica "Interpretazioni Fotografiche"	<i>Ass. fotografica "L'Incontro" Assessorato Ambiente e Cultura</i>	Sala comunale polivalente	11 - 25/10 inaugur. 11/10
Giornata Missionaria Castagnata	<i>Oratorio di San Martino di Vergiate</i>	Oratorio Chiesa par. San Martino	18/10
SS. Cresima Parrocchia San Martino		Parrocchia San Martino	25/10 ore 11
Mostra fotografica "Una cartolina per Cuirone"	<i>Associazione "Herzlich Willkommen"</i>	via San Materno Cuirone	25/10 - 1/11 premiazione 1/11
Campionato CSI 1998/99	<i>Olimpo Basket Vergiate</i>	Palacimbri - via Volta 9	31/10 ore 20.30
NOVEMBRE 1998			
Commemorazione IV Novembre	<i>Comune</i>		
Gare internazionali di Minigolf	<i>Pro Loco</i>	Campo Minigolf	1/11 ore 8
Festa Patronale di San Martino X Rassegna Vergiatense di Cori Polifonici: "Verglatum 98"	<i>Parrocchia San Martino Coro Polifonico Harmonia Assess. Cultura e Ambiente - Pro Loco</i>	Parrocchia San Martino	7/11 ore 21
Festa Patronale di San Martino	<i>Parrocchia di San Martino Assessorato Cultura e Ambiente Pro Loco</i>	Parrocchia San Martino Sala San Martino 2	8/11
Mostra fotografica Mostra numismatica Spettacolo "One Man Jazz Band"		Piazza Matteotti	
Proiezioni filmati	<i>Centro Audiovisivo comunale Associazione culturale "Fuori Campo"</i>	Sala comunale polivalente	
Presentazione catalogo Edicole Votive e Mostra lavori delle scuole	<i>Associazione Amici del Museo "La Preja Buja" di Sesto Calende Scuole vergiatesi</i>	Sala comunale polivalente	inaugurazione mostra e present. catalogo 8/11 Mostra 8 - 15/11 ore 21
Commedia "El marì de mia mieè!!!" di G. Cenrato	<i>Filodrammatica "I Commedianti" di Vergiate</i>	Auditorium Oratorio	ore 21
San Martino proiezione film "La vita è bella", di Roberto Benigni	<i>Assessorato Cultura e Ambiente Associazione culturale "Fuori Campo" Centro Audiovisivo comunale</i>	Sala comunale polivalente	10/11 - mattino proiez. per scuole - proiez. serale per tutti ore 21
San Martino - Commedia "El marì de mia mieè!!!", di G. Cenrato	<i>Filodrammatica "I Commedianti" di Vergiate</i>	Auditorium Oratorio	14/11 ore 21 15/11 ore 15
Campionato CSI 1998/99	<i>Olimpo Basket Vergiate</i>	Palacimbri - via Volta 9	14/11 ore 20.30
San Martino Concerto d'Autunno	<i>Assessorato Cultura e Ambiente Accademia musicale A. Vivaldi</i>	Cimbri Chiesa S. Martino	15/11 ore 21
Camminata non competitiva	<i>GS Cimbri</i>	Territorio comunale	15/11
Mostra "Incontri con la fotografia" Incontro con gli autori Presentazione loro ultimo libro	<i>Associaz. fotografica "L'Incontro" Assessorato Ambiente e Cultura</i>	Sala comunale polivalente	20 - 29/11 inaugurazione e incontro con gli autori il 20/11
Campionato CSI 1998/99	<i>Olimpo Basket Vergiate</i>	Palacimbri - via Volta 9	28/11 ore 20.30

Manifestazioni di ottobre, novembre e dicembre

MANIFESTAZIONE	PROMOTORE	LUOGO	DATA E ORA
DICEMBRE 1998			
Commedia "El mari de mia mieè!!!" di G. Cenzato	Filodrammatica "I Commedianti" di Vergiate	Oratorio Parrocchia S. Eusebio di Sesona	8/12 ore 21
Campionato CSI 1998/99	Olimpo Basket Vergiate	Palacimbri - via Volta 9	12/12 ore 20.30
Mercatino del libro	Assessorato Cultura e Ambiente Assessorato Pubblica Istruzione	Sala comunale polivalente	12 - 13/12
Festa delle Associazioni Festa Commercianti Mostra mercato lav. WWF/Scuole	Assessorato Ambiente e Cultura Associazioni Vergiatesi Commercianti Vergiatesi	Sala comunale polivalente	13/12
"Incontri musicali" Concerto per chitarra e percussioni	Accademia Musicale A. Vivaldi - Corgeno	Sala comunale polivalente	13/12 ore 21 (da confermare)
Notte di Stelle Concerto di Natale di docenti e allievi	Accademia Musicale A. Vivaldi - Corgeno	Cimbri Chiesa S. Martino	20/12 ore 18
Auguri di Natale	Assessorato Ambiente e Cultura Coro Polifonico Harmonia - Pro Loco	Parrocchia San Martino	23/11 ore 21
Spettacolo per bambini Spettacolo per adulti	Assessorato Cultura e Ambiente	Sala comunale polivalente	26 - 27/12 ore 15 ore 21

DECIMA RASSEGNA DI CORI POLIFONICI

Verglatum '98

Per il 10° anno consecutivo Vergiate sarà teatro privilegiato di una manifestazione corale più che mai consolidata nel tempo. Secondo quella che ormai è diventata una tradizione nelle celebrazioni legate a San Martino, si rinnova l'appuntamento con un genere musicale che attraverso i secoli continua a perpetuare le magie della voce e a confermarsi come espressione artistica d'estremo interesse.

Anche quest'anno la manifestazione avrà come protagonisti cori di elevato livello artistico: oltre al locale Coro Harmonia, che ogni anno si prodiga nell'organizzazione della rassegna, interverranno la "Scuola di canto medievale" e "I Piccoli musicisti".

La "Scuola di canto medievale", diretta dal maestro Aldo Roscio, proporrà brani medievali accompagnati da strumenti d'epoca quali:

bombarde, flauti, cornamuti, dulciana, ciaramello, viella, ghironda, liuto, salterio, organo portativo e percussioni varie. Ha al suo attivo numerosi concerti, in Italia e all'estero, ha realizzato alcune incisioni discografiche ed è di recente pubblicazione la raccolta di brani monodici e polifonici "Stella Splendes", canto religioso nell'Europa medievale.

Il coro "Piccoli musicisti" di Casazza, diretto dal maestro Mario Mora, nella sua intensa attività artistica è stato invitato a tenere concerti nei più importanti festival francesi: Festival Européen di Chorales d'Enfants, Festival del Chours Laurcats, Festival d'Anbrony. Si è classificato primo al Concorso Nazionale Corale di Vittorio Veneto, primo al trofeo "Gran Premio Efrem Casagrande", primo al XLIII Concorso Polifonico Internazionale di

Arezzo, nel recente aprile '98 al V Concorso Internazionale di Riva del Garda ha ottenuto il primo premio nella categoria giovanile, il premio quale miglior coro italiano presente al concorso, nonché il premio assegnato dalla giuria popolare presente al Gran Premio finale.

Ha eseguito concerti all'Auditorium della Rai al Foro Italico in Roma, al Piccolo Teatro Regio di Torino, al Castello Sforzesco di Milano, alla Sala Nervi in Vaticano, al Victoria Hall di Ginevra. Ha partecipato, nel dicembre '95, al Concerto di Natale in Vaticano, trasmesso dalla Rai in mondovisione. Sue interpretazioni sono state incise su CD.

Infine il Coro polifonico Harmonia che, diretto magistralmente dal maestro vergiatese Lorian Blausutta, direttore artistico della serata, eseguirà un nuovo repertorio di elevato valore artistico, avvalendosi della collaborazione del soprano Chiara Buttè, artista varesina che collabora attualmente con il teatro alla Scala di Milano. Uno spettacolo da non perdere per tutti gli amanti della buona musica.

L'Università della Terza età

E' fissata per sabato 17 ottobre, alle 16, al Circolo Sestese - sala "La Marna", alla presenza di autorità pubbliche e di docenti, l'inaugurazione del 2° Anno accademico dell'Università della Terza età "Unitrè" - Sede autonoma di Sesto Calende.

I CORSI

- **Psicologia:** Dott.ssa Franca Romè
- **Storia della moneta:** Prof.ssa Lidia Pastore
- **Cultura araba:** Dott.ssa Elena Balzarini
- **Storia dell'arte:** Prof. Antonio De Venezia
- **Scienze religiose:** Dott.ssa Maria J.C. Godio
- **Appunti di viaggio:** Sig. Luca Maggi
- **Musica:** Dott.ssa Elena Ceranini
- **Botanica:** Prof. Bruno Caraffini
- **Astrofisica:** Prof. Giuseppe Perlini
- **Architettura d'interni:** Arch. Piera Bonicalzi
- **Medicina:** Docenti vari
- **Biologia:** Prof.ssa Nerina Iavarone
- **Letteratura:** Prof.ssa Marilina Mazzotti
- **Fitoterapia:** Prof.ssa Paola Michelini
- **Archeologia:** Arch. Lucina Caramella
- **Estetica:** Prof.ssa Marisa Limido
- **Veterinaria:** Dott. Roberto Manfredi
- **Grafologia:** Prof.ssa Daniela Campanari
- **Noi e la Legge:** Dott. Francesco Tavano
- **Dietologia:** Prof.ssa Marilena Di Martino
- **Storia dell'aviazione:** Comandante R. Durione
- **Fotografia:** Sig. Angelo Veronesi

CONFERENZE: Professori universitari: Marcel Devreux, Paolo Ferruti, Carlo Orecchia.

INCONTRI: Relatore sig. Francesco Filippini della Scuola alberghiera di Stresa.

CORSI DI LINGUE

Inglese: Professoressa: Holly Pilar Pessina, Linda Palozzo. Direttore dei corsi: Filippo Granati.

Francese: Prof.ssa Marisa Demoustier.

Tedesco: Prof.ssa Ulla De Sajler.

Spagnolo: Prof.ssa Titta Cassinera.



Per le vostre inserzioni compilate la scheda e riconsegnatela alla Biblioteca Comunale (max 30 parole)

La scheda

TESTO DELL'INSERZIONE DA PUBBLICARE GRATUITAMENTE

(Si prega di scrivere in stampatello)

.....

 NOME

.....

 COGNOME

.....

 VIA

.....

 N. LOCALITÀ

.....

 TEL.

- **Vendo bicicletta "Graziella"** come nuova, usata pochissimo, a L. 80.000. Tel. 0331.947894 (ore pasti). (6/98)
 - **Ragazza ventunenne** offresi come baby-sitter, aiuto compiti, ripetizioni a ragazzi/e medie e superiori. Tel. 0331.947653. (6/98)
 - **Cerco "Sognavo l'Africa"**, Kuky Galman, edizione non economica, pago prezzo di copertina. Tel. 0331.948926. (6/98)
 - **Cerco socio attivo** per Centro estetico-dimagrimento. Tel. 0322.81441. (10/98)
 - **Cerco giovani** da inserire vendita registratori di cassa. Training/auto propria. Tel. 0331.923284 - Fax 0331.920482. (10/98)
- N.B.** - Ogni due numeri del periodico le inserzioni potranno essere cancellate.

LABORATORI

- **Pittura:** Maestro Arsenio De Boni, coadiutore sig. Ettore Pedrizzetti
- **Pittura su smalto:** sig.ra Cristina Balzarini - sig.ra Laura Mazzi Granati
- **Decorazione sotto smalto - disegno rinascimentale:** sig.ra Beba Grimaldi
- **Pittura su stoffa:** sig.ra Daniela Varalli
- **Chiaccherino:** sig.ra Silvana Lo Staffa
- **Ricamo:** sig.ra Annamaria Dal Balcon
- **Cartapesta:** sig.ra Cristina Macchi Balocco
- **Patchwork:** sig.ra Giovanna Viganò
- **Patchwork su stoffa:** sig.ra Anna Macchi - sig.ra Paola Cerri
- **Pasta sale:** sig.ra Valentina Maretti
- **Cartonaggio:** sig.ra Sandra Perlini - sig.ra Laura Mazzi Granati

- Decoupage - Decorazione su vetro:

sig.ra Raffaella Merlo

SEDE DEI CORSI: Municipio; orari 15,15 - 17.

SEDE DEI CORSI DI LINGUE: Centro sociale polivalente (Abbazia - Sesto Calende); orari 9,30 - 11,30.

SEDE DEI LABORATORI: Parrocchia di San Bernardino e Scuola Media per il Corso di pittura del maestro De Boni.

Da martedì 15/9 si ricevono le iscrizioni presso la Biblioteca comunale di Sesto Calende (tel. 0331.922489), dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 17,30, dal lunedì al venerdì. Non sono necessari titoli di studio. Non esistono limitazioni per età, nazionalità e confessione.

INTERVISTA AL DIRETTORE RENATO TAMBORINI

Accademia musicale Vivaldi aperte le iscrizioni al nuovo anno scolastico

E' iniziato il secondo anno scolastico dell'Accademia musicale Vivaldi nella nuova sede di via Mercallo 36 ed è opportuno scambiare due battute con il direttore, maestro Renato Tamborini, il quale ci illustra il programma didattico della stagione 1998/99 e le novità in serbo.

«Quest'anno abbiamo affiancato alle classi degli strumenti classici anche quelle di musica moderna, ossia batteria, chitarra elettrica, sax jazz, chitarra ritmica e canto moderno e jazz.

Inoltre sono in programma, in collaborazione con la School Language Europe, corsi di lingua inglese, francese, tedesca, russa e spagnola per studenti degli istituti superiori, professionisti, appassionati. Le lezioni, tenute da docenti madrelingua, si svolgono lunedì e mercoledì, pomeriggio e sera; al termine dei corsi sarà rilasciato un attestato di partecipazione.

Non va dimenticato che anche quest'anno l'Accademia Vivaldi gestirà i corsi propedeutici che si terranno presso l'Asilo nido e la Scuola materna San Giuseppe di Vergiate e presso la Scuola elementare di Cimbro e Cuirone. Molto probabilmente partiranno anche dei corsi presso la Scuola elementare di Corgeno.

Oltre a questi corsi propedeutici, si tengono, il sabato pomeriggio, altri corsi a indirizzo musicale per ragazzi dai 5 ai 7 anni presso la sede della Scuola Vivaldi.

Va ricordato, inoltre, che il programma scolastico prevede due obiettivi, il primo ad indirizzo culturale, il secondo ad indirizzo professionale, con programma ministeriale

per gli allievi che intendono sostenere l'esame presso il Conservatorio».

- Quali sono le attività didattico-culturali in programma per quest'anno scolastico?

«E' già stato predisposto il calendario delle iniziative didattico-culturali. Ad ottobre, in occasione dell'apertura dell'anno scolastico, si tiene il "Concerto d'autunno", che vede la partecipazione dei docenti della scuola. In dicembre e gennaio si svolge la seconda edizione della stagione concertistica "Incontri musicali", che comprende anche il tradizionale "Concerto di Natale", eseguito dagli allievi dell'Accademia Vivaldi, e il "Concerto di Capodanno".

Ad aprile è in programma, come l'anno scorso, una serie di incontri presso le Scuole elementari e

medie, chiamati "Lezioni-concerto".

Gli insegnanti della scuola delle classi di violino, flauto, clarinetto e violoncello, pianoforte e tastiera, lo scorso anno eseguirono "Il carnevale degli animali" di Camille Saint Saens; quest'anno viene proposto "Pierino e il lupo" di Prokofieff.

A maggio il "Concerto di Primavera" è in programma presso il cortile dell'Accademia Vivaldi; nell'occasione sarà allestita anche una mostra di pittura e fotografia a tema.

Ai primi di giugno ecco i saggi di fine anno scolastico '98/99 "Allievi in concerto".

Per giugno e luglio è previsto un meeting estivo musicale per ragazzi delle Scuole elementari, medie e di prima e seconda superiore, che si ritroveranno insieme a studiare, ascoltare e fare musica.

Nell'occasione verranno anche organizzate gite a carattere culturale, artistico e ambientale».

Per informazioni e iscrizioni rivolgersi alla segreteria dell'Accademia A. Vivaldi in via Mercallo 36 (tel. 0331.946346), da lunedì a venerdì dalle ore 15 alle 20 e il sabato dalle 9 alle 12 e dalle 14 alle 18.

Anno scolastico 1998/99: i corsi

INDIRIZZO CLASSICO

CORSI PRINCIPALI

- Chitarra
- Clarinetto
- Fagotto
- Fisarmonica
- Flauto
- Oboe
- Organo
- Pianoforte
- Tromba
- Violino
- Violoncello

CORSI COMPLEMENTARI

- Teoria, solfeggio e dettato musicale
- Armonia complementare
- Canto corale
- Storia ed estetica musicale
- Esercitazioni orchestrali
- Propedeutica musicale per bambini dai 3 ai 6 anni

INDIRIZZO MODERNO

CORSI PRINCIPALI

- Basso
- Batteria
- Canto
- Chitarra
- Blues rock
- Heavy metal
- Jazz
- Pianoforte Jazz
- Sax
- Tastiere

CORSI COMPLEMENTARI

- Tecnica dell'improvvisazione
- Laboratori strumentali
- Teoria della notazione

SAGGI - ATTESTATI DI STUDIO - MASTER CLASSES.

PREPARAZIONE ESAMI IN CONSERVATORIO.

PER ANZIANI, RAGAZZI E FAMIGLIE

Villaggio del Fanciullo ricco di iniziative

Il mese di settembre ha visto "Il Villaggio del Fanciullo" coinvolto in numerose ricorrenze e manifestazioni. Domenica 13 si è tenuto il grande raduno degli ex orfani ed ospiti del centro voluto da Padre Oreste Cerri, una grande festa in famiglia per ritrovarsi con tutti coloro che sono passati di qui e hanno magari trascorso tanti anni della loro vita.

Nell'occasione si è celebrato anche il centenario di un'ospite del Villaggio, la signora Maria Sidoli.

Domenica 20 settembre è stata la volta dell'appuntamento clou con la celebrazione della Giornata del Ricordo, presso il Sacrario internazionale dei Caduti e dei Dispersi in Russia.

Nella cripta, accanto alle effigi dei soldati e ai

loro effetti personali, riposa, dallo scorso anno, la spoglia terrena di Padre Cerri, il fondatore del Villaggio del Fanciullo, nel cui ricordo la Fondazione che porta il suo nome, presieduta dalla signora Gina Fiorani, prosegue nelle iniziative da lui cominciate, perseguendo i medesimi ideali di carità e di servizio.

Questa giornata richiama sempre molte persone da tutta Italia, soprattutto reduci ed ex combattenti, con i loro familiari, che vengono con piacere a ricordare il loro cappellano e tutti i caduti della Campagna di Russia.

Un momento di commozione, ma

anche di comunione e di festa, durante il quale spesso vengono lasciate nel Sacrario nuove effigi o foto di persone disperse.

Il Villaggio quest'estate ha ospitato un campo estivo che ha visto la partecipazione, in media, di 55 ragazzi, un ottimo successo se si tiene conto che era la prima volta che si faceva questa iniziativa, una



sorta di esperimento.

Stanno procedendo i lavori di ristrutturazione e razionalizzazione di molti spazi interni, aule, sale e altro; è stata realizzata una piccola piscina, messo a posto il campo di calcio, sistemata la sala riunioni. Si stanno facendo lavori ai servizi igienici e per eliminare tutte le barriere architettoniche.

E' stato preparato anche il calendario del "Villaggio", che viene distribuito in tutte le case dei vergiatesi.

Lo sforzo è notevole e va nella direzione di rendere questa struttura sempre più vicina e aperta alla

comunità locale, un patrimonio comune da valorizzare e che comprende la casa albergo per anziani autosufficienti, la sede di scuola elementare con servizio di mensa e doposcuola e anche una colonia marina a Sanremo.

Il Villaggio è aperto tutti i giorni, compresi sabato e domenica, accoglie sempre molti ospiti, familiari dei pazienti e visitatori e in pratica svolge i suoi servizi per tutto l'anno agli anziani e per 11 mesi l'anno ai ragazzi, con la presenza di ben 120 bambini, 100 delle elementari e 20 delle medie, da quest'anno fino alla classe terza.

L'assistenza parascolastica inizia, tutti i giorni, dal lunedì al venerdì, dalle 7,45 all'inizio delle lezioni, la mensa alle 12,35, le attività fino alle 17,30, il postscuola fino alle 18, e l'impegno è quello di puntare sull'educazione, sui percorsi formativi, sulla formazione ed il rispetto delle regole.

Il costo del servizio è di L. 320.000 al mese (150.000 per la sola mensa). Gli anziani usufruiscono di un servizio no-stop e questo sta costringen-

do la Fondazione a dotarsi di un servizio socio-sanitario sul posto per poter assistere meglio i propri ospiti, molti dei quali sono in là con gli anni e hanno bisogno di continue cure e attenzioni specifiche.

Per informazioni ed iscrizioni occorre rivolgersi alla segreteria del Villaggio del Fanciullo, in via del Villaggio 1, o telefonare allo 0331.946127.

Per eventuali donazioni o contributi da parte di benefattori l'unico mezzo consentito dalla direzione è il conto corrente postale intestato al "Villaggio del Fanciullo" di Padre Oreste Cerri, numero 581215.

E' PARROCO A SESONA DA BEN 42 ANNI

I 45 anni di sacerdozio di Don Romano

Domenica 28 giugno la comunità di Sesona si è stretta intorno a Don Romano Meroni, che proprio in quella giornata ha festeggiato il suo 45° anniversario di ordinazione sacerdotale, avvenuta il 27 giugno 1953 per le mani del Beato Cardinale M. Ildefonso Schuster.

Dopo tre anni trascorsi come coadiutore presso la comunità di Alzate Brianza, Don Romano viene nominato Parroco della Parrocchia S. Eusebio di Sesona, dove svolge il suo ministero da ben 42 anni.

Noi Sesonesi abbiamo voluto ringraziarlo per questi lunghi anni di permanenza tra noi, scegliendo come momento centrale dei festeggiamenti la S. Messa.

La nostra è stata una festa di famiglia; la festa della famiglia parrocchiale che si stringe attorno al proprio Parroco.

Non intendiamo fare il panegirico sulle innumerevoli opere svolte, con tanto sacrificio, da Don Romano in questi lunghi anni. Esse sono davanti a Dio il quale, dice la Scrittura, non dimentica nulla del bene compiuto, neppure un bicchiere d'acqua dato in suo nome: Lui che tutto vede e tutto sa, anche là dove gli uomini non vedono e non conoscono, saprà rendere la giusta mercede ai suoi operai.

Il nostro ringraziamento e la nostra riconoscenza intendiamo esprimerli con le parole del canto più adatto a questa circostanza: «*Tu es sacer-*



Don Romano

dos in aeternum», Don Romano questo lei è e sarà sempre per noi. Grazie del suo ministero e della sua opera in mezzo alla nostra comunità.

Grazie da noi giovani, ragazzi, dal Consiglio Pastorale, dalla comunità tutta. Grazie della dedizione a questa piccola porzione della Chiesa di Dio che è in Sesona.

Grazie per la sua presenza di buon pastore in mezzo a noi e «*Ad multos annos!*».

Il quinto Torneo serale di calcio

Anche quest'anno i giovani che gravitano intorno all'Oratorio S. Eusebio di Sesona, in collaborazione con il Centro sportivo italiano, hanno organizzato con grande successo, nel mese di luglio, il Torneo serale di calcio a dieci giocatori, giunto alla sua quinta edizione, con la partecipazione di otto squadre della zona.

Numerosi sponsor hanno contribuito alla buona riuscita del torneo, che ha visto prevalere la squadra Materiali Edili Bulla di Somma Lombardo, che in finale, dopo i tempi supplementari, ha superato la formazione "Pizzeria Aquila d'Oro", conquistando il Trofeo "Ralph Disco Pub".

Al terzo posto si è classificata la "Polarifilm" e al quarto il "Team Inalto".

Riconoscimenti importanti sono andati ad Alberto Miotto della squadra vincente, che ha vinto il premio come capocannoniere, e a Luciano Carangelo, sempre dei vincitori, risultato il miglior portiere.

La "Breil Soccer Team" è risultata la squadra più disciplinata e simpatica.



Alcuni degli organizzatori del torneo

L'organizzazione è stata come al solito impeccabile: il torneo di calcio è l'impegno principale durante l'anno di questi giovani animatori dell'Oratorio di Sesona che, nel suo piccolo, rivela un'inattesa vitalità e conta su persone entusiaste e disponibili.

Salve, Marino

Salve Marino, sappia che per noi non è facile dirle queste cose. Siamo giovani, ma abbiamo già capito da un pezzo che la vita non è fatta solo di sogni e risate e che qualche volta bisogna portare pazienza.

Sabato dietro il bancone dell'oratorio mancava qualcuno ed era qualcuno d'importante. Qualcuno che da anni accoglieva i ragazzi sotto la sua ala protettiva e cercava di portarli sulla giusta strada. Ma quel qualcuno noi lo vediamo ancora là a distribuire caramelle, consigli... e rimproveri a chi se li meritava. E ci sembra inutile dire che quel Qualcuno è Lei.

Una figura silenziosa che ogni tanto spuntava all'orizzonte con quella sua classica andatura e le mani dietro la schiena. E l'immane domanda: «Ciao. Allora, come va?», e noi: «Bene, Marino». Ora non potremmo risponderle così, visto che non va tutto bene. Pensi com'è strano vedere una Renault grigia ed essere convinti che sia lei a guidarla; oppure rientrare in oratorio, appoggiarsi a quel bancone e chiedere un the a qualcuno che non sia lei.

Impossibilitati a raggiungere direttamente tutte le persone che ci sono state vicine, vogliamo far pervenire i nostri ringraziamenti attraverso il giornale comunale.

**Lina Barassi e familiari
Luca Piazzi**

Da chi andremo a chiedere un pezzo di "zampirone", ottenendone uno intero? Da chi lamentarsi che la rete di pallavolo sia troppo bassa e tornare la volta dopo trovandola perfetta?

Oggi piove, ma siamo convinti che i ragazzi non avrebbero mancato di giocare a calcio, anche sotto l'acqua, e lei, sempre là, dietro a quella finestra, controllando che tutto andasse per il verso giusto, ascoltando i risultati delle partite alla radio... In questo momento la sua squadra sta vincendo...(sempre e solo perché ha pagato...).

Pensa che noi prima o poi perderemo il vizio di sbattere la pallina da ping-pong sul soffitto perché... «si rompe»...

Ha presente la nostra foto? Quella che volevamo far sparire fino al punto di nasconderla nel freezer? Quella che è stata ritrovata col vetro rotto, e che lei ha prontamente rimesso a nuovo? Non siamo mai riuscite a capire perché ci tenesse tanto, comunque le promettiamo che quella foto resterà esattamente nel punto in cui lei l'ha lasciata.

Ultimamente abbiamo un po' trascurato l'oratorio e ci sentiamo un po' in colpa. Si ricorda quando per un periodo abbiamo preso il suo posto? Non era lo stesso.

E tu, Cristina, si può dire che quasi non ti conosciamo, ma per noi non è facile digerire quello che è successo. Ci dispiace "un casino". Conoscevamo meglio tuo padre e tutti gli eravamo molto affezionati. La verità è che

Un ricordo di un amico

I fatti della vita ci portano crudamente e spesso traumaticamente di fronte all'evento morte.

E' difficile trovare qualsiasi frase o citazione poetica che attenui il forte dolore dei familiari.

L'unica cosa è che Marino era un amico di tutti e Cristina camminava nella quotidianità di questa vita, anche lei come il padre, con sensibilità nei confronti degli "altri".

Il ricordo resterà impresso non solo nei vergiatesi, ma anche nei lavoratori dell'Agusta che hanno conosciuto Marino.

Per questo penso a mandare a Lina un grande abbraccio a nome di tutti i vergiatesi e anche a Luca, affinché possa vivere in lui il miglior ricordo di Cristina.

Il Sindaco Giovanni Taras

vogliamo fare le persone forti ma stiamo facendo a gara a chi riesce a trattenere le lacrime di più, lacrime che sono già scese e che scenderanno ancora per molto, ogni volta che il suo ricordo si affaccerà alle nostre menti.

Ci manca, Marino, se n'è andato in fretta e troppo presto e non ci ha nemmeno dato la possibilità di salutarla come avremmo voluto. Lo vogliamo fare adesso, con questa lettera, che lei sicuramente leggerà.

Arrivederci Marino, si ricordi che i suoi ragazzi le vorranno sempre bene e non la dimenticheranno mai.

**CENTRO OTTICO
CANNATA s.n.c.**



**Maestro Ottico
Salvatore Cannata**

**Il meglio
al prezzo giusto
SCONTATISSIMO**

SOMMA LOMBARDO
Via Briante, 1
Tel. 0331/255189

LONATE POZZOLO
Via Cavour, 7
Tel. 0331/668487

PARCHEGGIO PRIVATO

Buon successo per "Cantiamo sotto le stelle"

La 4ª edizione della gara canora per dilettanti "Cantiamo sotto le Stelle", svoltasi a Corgeno, si è ormai conclusa: il successo è stato notevole. Tra venerdì 24 e sabato 25 luglio si sono susseguiti ben 30 concorrenti, fra cui Mike Astourian e Laura Candia, applauditissimi poiché residenti a Corgeno.

Gli otto vincitori sono stati premiati con coppe offerte da Bruno Gasparotto, quale presidente della sezione Coop di Besozzo e Biandronno, mentre a tutti i partecipanti sono state date medagliette in ricordo. Questa volta la giuria era composta dai membri del coro "Penna Nera" di Gallarate, che hanno egregiamente svolto il loro compito, anche se con notevole difficoltà dovuta all'indiscutibile bravura di ogni singolo concorrente.

Al momento della premiazione, quando sul palco erano presenti anche il Sindaco di Vergiate Giovanni Taras e l'On. Fabrizio Iseni, si è notata qualche lacrimuccia sui volti degli organizzatori (Simona, Giulia, Raffaella, Luigi, Rita e Luca) che potevano ritenersi ormai soddisfatti della buona riuscita della gara e, soprattutto, fortunati per il tempo!

Al 1° posto si è classificato Tommaso Grimando con "Poster", al 2° Barbara Leone (ormai diventata amica degli organizzatori poiché è sempre stata presente in tutte le edizioni) con "A total eclipse of the heart", al 3° Daniele Granina, che ha

deliziato il pubblico presente, e soprattutto la piccola Cassandra, con "Passerà".

Gli organizzatori intendono ringraziare tutti coloro che hanno collaborato per la realizzazione della gara ed in particolare l'On. Fabrizio Iseni, che ha concesso il patrocinio del Parlamento Mondiale Intergovernativo per la pace e la sicurezza; i numerosi sponsor (tra i quali il ristorante "La Cinzianella", il "Green Motel" e la Banca di Intra, agenzia di Vergiate) ed in particolare Carlo Burgi di Corgeno e tutti gli altri che hanno creduto veramente in ciò che il gruppo stesso si era prefissato.

Grazie anche all'aiuto del numeroso pubblico accorso dopo i discorsi e le promesse, ora il gruppo "Uno per tutti" passa ai fatti: l'Associazione Varesina di Bambini colpiti da spina



Il Gruppo "Uno per tutti", con il Sindaco Giovanni Taras (primo da sinistra nella foto) e l'On. Fabrizio Iseni (ultimo da sinistra)

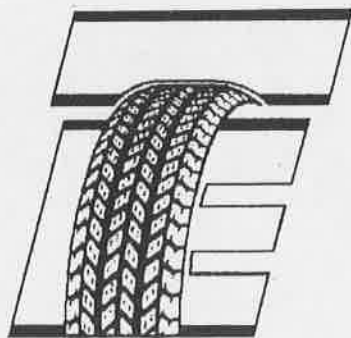
bifida, presieduta da Enrico Chini, entrerà presto in possesso del sospirato computer (obiettivo raggiunto!).

Gli organizzatori sono rimasti molto colpiti dalle parole di Mariella, una ragazza disabile appartenente all'Associazione che ha precisato che almeno per una volta nessuno ha preso in giro o deriso la loro malattia, ma anzi sono stati capiti, accolti ed apprezzati veramente per quello che sono: PERSONE STUPENDE (davvero)!

**INVITO: Vieni alla mostra fotografica
"Una cartolina per Cuirone"
per votare la foto più bella!**

*Domenica 25 ottobre - 1 novembre - Presso l'Associazione
"Herzlich Willkommen" - Via S. Materno in Cuirone*

**Se vuoi partecipare al concorso fotografico sei ancora in tempo:
il termine ultimo per la consegna è la mattina del 25 ottobre**



**Toniolo Enzo
PNEUMATICI**

Convergenza Computerizzata
Bilanciatura Elettronica

• SCONTI DAL 35% AL 55% •

SESTO CALENDE (VA) - Via Sempione, 11 - Tel. 0331/924524

Concessionario:
Good Year
Michelin
Pirelli

Festa dello sport e raccolta differenziata

Ai promotori della Festa dello Sport. Sono uno di quelli che praticano con dedizione la tanto reclamizzata raccolta differenziata dei rifiuti, proprio per questo sono rimasto spiacevolmente sorpreso durante la festa che si è tenuta a giugno presso il campo sportivo comunale di Vergiate.

Ero un assiduo frequentatore di tale festa e spesso mi capitava di dissetarmi con una bibita in lattina. Il vuoto non lo cestinavo ma lo portavo al bancone di servizio, convinto che venisse messo da parte per attuare la famosa raccolta differenziata. Con mio disappunto ho potuto notare come l'inseriente ha invece preso la lattina e l'ha buttata nel classico cestino dei rifiuti, il che mi ha fatto pensare che alla festa questa raccolta non fosse praticata.

Mi farebbe piacere che gli organizzatori di questa bella iniziativa l'anno prossimo prestassero più attenzione a questo fatto, perché è inutile pretende-

re dai cittadini la collaborazione e poi in queste occasioni, dove il consumo di beni è elevato, la sensibilità ecologica viene messa nel dimenticatoio.

Distinti saluti.

Attilio Callegari - Vergiate

Con la presente ci rivolgiamo alla redazione del periodico "Vergiate" come tramite per dare seguito e risposta alla lettera in oggetto, rivolgendoci nel contempo all'intera cittadinanza vergiatese.

Vogliamo in primo luogo ringraziare Attilio Callegari per la manifestazione di apprezzamento rivolta ad una delle nostre iniziative, per la sua assidua partecipazione e soprattutto per la segnalazione fatta in merito agli aspetti organizzativi della festa dell' A.C. Vergiatese presso il campo sportivo comunale, riguardante in particolare la raccolta differenziata dei rifiuti (o meglio, nel caso presente, dei materiali recuperabili).

Certamente qualsiasi contributo collaborativo, soprattutto se presentato in forma così garbata, rappresenta un prezioso momento di crescita, che consente da un lato di perfezionare gli aspetti organizzativi e dall'altro di migliorare la funzione educativa che la nostra società si propone di svolgere all'interno della comunità vergiatese. Non ce ne dimenticheremo!

La presente ci fornisce poi l'occasione di sottolineare, rivolgendoci a tutti i vostri lettori, l'importante ruolo che l'A.C. Vergiatese ha svolto in questi anni nel nostro Comune, sia a livello sportivo (con lo svolgimento dell'attività agonistica e di formazione atletica) sia anche a livello sociale (con iniziative di vario genere, tra cui anche le "feste paesane", indispensabili per lo svolgimento delle attività societarie, oltre che momento di gioia e aggregazione).

Invitiamo allora il signor Attilio e tutta la cittadinanza a continuare a seguire da vicino le nostre proposte e a partecipare alle nostre attività, fornendo con le modalità preferite un contributo prezioso e indispensabile.

Grati per lo spazio concessoci, rivolgiamo un cordiale saluto a tutta Vergiate.

A.C. Vergiatese

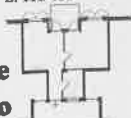
IMPRESA EDILE IELMINI COSTRUISCE E VENDE DIRETTAMENTE RESIDENZA DI QUALITÀ A GOLASECCA



- palazzina di due piani ad appartamenti con ingressi indipendenti
- in località panoramica inserita nel verde
- appartamenti al piano terra con giardini di proprietà
- appartamenti al primo piano con ampi terrazzi
- esteso giardino condominiale
- possibilità di mutui e pagamenti agevolati

Appartamento al 1° piano
L. 112 400 000

qualche
esempio



Appartamento al 1° piano
L. 273 000 000



Appartamento al piano terra
con giardino L. 199 400 000



0331 256004

Impresa Edile Ielmini geom. Felice di Ielmini rag. Giovanni & C. s.a.s. - via Milano 33 - Somma Lombardo (VA)

CLUB GOLF SU PISTA LANCIATISSIMO

E dopo il tricolore vicecampioni d'Europa

Mentre il giornale stava per andare in stampa è giunta la notizia dell'ennesimo straordinario risultato del Club Golf su pista, che a Paderno Dugnano, in occasione dell'Europa Cup, una sorta di Coppa Campioni di questa disciplina sportiva, disputata tra l'8, il 9 e il 10 ottobre, ha conquistato uno straordinario 2° posto, superando la squadra tedesca detentricice del titolo e giungendo a soli 6 punti dai vincitori, un'altra squadra tedesca.

E' un risultato che ha dell'incredibile, perché mai nessuna squadra italiana era giunta così in alto, ed è la classica ciliegina sulla torta di un'annata che ha avuto dello straordinario per questo sodalizio che, nel 1998, ha pure conquistato, a luglio, sempre a Paderno Dugnano, il terzo titolo italiano a squadre della sua storia, bissando quello dello scorso anno. Evidentemente la pista di Paderno porta molto bene al club vergiatese, che in questi anni ha acquistato una supremazia davvero schiacciante in Italia, resa ancor più evidente dal dominio in campionato in questa stagione.

Un'approfondita inchiesta sul Club Golf su pista Vergiate, sulla sua storia, sui suoi risultati sportivi e sulla splendida avventura in Europa Cup apparirà sul numero di dicembre del periodico comunale.

Va ricordato che a Paderno Dugnano erano presenti le squadre più forti del continente, provenienti da paesi dove il golf su pista è una disciplina sportiva molto praticata e con campionati e giro d'affari davvero di

alto livello (si pensi alla Germania, alla Svizzera e ai paesi nordici).

Già un paio d'anni fa Vergiate partecipò all'Europa Cup nella Repubblica Ceca, suscitando grande interesse tra



gli addetti ai lavori.

Gli eccellenti risultati degli atleti sono il frutto di un intenso lavoro che il sodalizio locale svolge da ormai molti

anni sul bellissimo campo di via Cusciano, unanimemente considerato tra i più belli d'Italia. La struttura sportiva ospita numerose manifestazioni durante l'anno, gare nazionali e anche internazionali, come il "Trofeo San Martino", in programma quest'anno il 1° novembre, le gare del campionato sociale, che si è chiuso il 30 settembre, e soprattutto gare per il pubblico, che hanno lo scopo di avvicinare la gente, soprattutto i giovani, alla pratica di questa disciplina sana e divertente, praticata in mezzo al verde.

Anche quest'anno, concentrate nei mesi estivi, si sono disputate numerose gare serali per il pubblico e l'adesione è stata sempre incoraggiante.

Il Golf su pista Vergiate, diretto da Innocente Fiorani e da Rodolfo Bozzetti, invita tutti a partecipare alle iniziative del sodalizio e punta decisamente a sensibilizzare i giovani.

Nel frattempo non perde il gusto di vincere e di tenere alto il nome di Vergiate in Italia e in Europa.

E tra le sue file ci sono ben 7 giocatori di categoria "master" (cioè l'élite nazionale) e 11 da prima categoria.

Un patrimonio davvero invidiabile.

Pattinaggio in linea nell'autosilo

L'autosilo interrato di via Piave che ha ospitato nel mese di maggio la 13ª edizione del MO.VER., la fiera del tempo libero e del fai da te tornata dopo 7 anni di interruzione, si è trasformato da circa 3 mesi in una spericolata pista di pattinaggio su rotelle in linea. L'impianto è nato per iniziativa della Pro Loco, in particolare del suo presidente, Silvano Galli, e dopo un primo periodo di rodaggio e di sistemazione di alcuni problemi che arrecavano anche un po' di fastidi agli inquilini del complesso Vergiate Centro, posto proprio sopra l'autosilo, ora la pista è divenuta un luogo di ritrovo per moltissimi appassionati di questa divertente disciplina che in Italia non ha ancora la diffusione che c'è in altri paesi, ma che sta prendendo sempre più piede.

In zona, infatti, ci sono già alcuni gruppi sportivi che lo praticano e che sono alla ricerca di impianti come questo per poter sfogare la propria passione. L'impianto è utilizzabile anche di sera, essendo completamente illuminato, offre una serie di ostacoli per i più bravi, consente di imparare i primi rudimenti grazie alla presenza di istruttori e fornisce a chi ne fosse sprovvisto tutta l'attrezzatura per poter pattinare: il prezzo dell'ingresso è di lire 5.000 e si possono anche fare abbonamenti a prezzi contenuti.

La frequenza è possibile tutti i giorni dalle 15 alle 18,30 e dalle 20,30 alle 23,30. Chiuso il lunedì sera. E' funzionante anche un piccolo bar per potersi ristorare.

Un successo d'oro per i Canottieri Corgeno

Per la 5a volta la Società Canottieri Corgeno è stata scelta dalla Federazione italiana di canottaggio a sedile fisso, per organizzare la 46a edizione dei campionati italiani assoluti nelle diverse specialità, scelta dovuta alla certezza di avere a disposizione un campo di gara perfettamente allestito.

Con la partecipazione di 52 società provenienti

da tutta Italia si sono cimentati nei giorni 12 e 13 settembre oltre 500 atleti, alla presenza di un pubblico numerosissimo ed entusiasta, affluito anche grazie alle ottime condizioni del tempo.

Quest'anno la Canottieri Corgeno non ha avuto solo l'onore di questa organizzazione, ma anche l'onore di partecipare alle gare con i suoi equipaggi: 2 di coppia maschile (Marco Marchettini, Daniele Ossola), singolo maschile (Marco Marchettini), 2 di coppia femminile (Silvia Magni, Danila Bogni), singolo femminile (Koriska Ruocco), Elba ragazzi (Stefano Mirenda). Timoniere per tutte le gare Alessia Nicoletti.



Questi giovani, che si sono sacrificati con allenamenti quotidiani, in soli sei mesi sono riusciti a portare a Corgeno una medaglia d'oro di campione italiano nel singolo femminile e una di bronzo nel doppio femminile, senza dimenticare le ottime prestazioni nelle altre categorie.

Il consiglio della Canottieri Corgeno, entusiasta di questi risultati, ringrazia vivamente i propri atleti e porge un particolare e sentito ringraziamento al Sindaco Giovanni Taras, ai dipendenti comunali, ai Carabinieri, alla Croce Rossa di Gaviate, alla FICSF e a tutti coloro che hanno collaborato per l'ottima riuscita della manifestazione.

La Canottieri Corgeno si augura che con questi risultati i giovani siano incentivati ad avvicinarsi a questo sport e, se disposti a un po' di sacrificio, ad unirsi agli attuali atleti.

L'ambiente del canottaggio è sano, simpatico ed è facile far parte della compagnia.

La società ricorda che l'età di partecipazione è: 10/11 anni esordienti; 12/13 allievi; 14/16

ragazzi; 17/20 juniores; da 21 in poi seniores. Per ulteriori informazioni telefonare al n. 0331.946027.

Canottieri Corgeno

AVVISO

Nell'impossibilità di raggiungere tutti personalmente, le famiglie Bozzetti rinnovano, tramite il giornale comunale, i ringraziamenti più sentiti a tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

LONGINES

VAGARY

VEGLIA

BREIL

CITIZEN

WYLERVETTA

KIENZLE
dal 1822

Limbiati

**OROLOGERIA - OREFICERIA - ARGENTERIA - OTTICA
RIPARAZIONI DI TUTTE LE MARCHE**

21018 SESTO CALENDE - Via Roma, 9 - Tel. e Fax (0331) 92.44.93

Presentando questo COUPON per ogni acquisto un prezioso OMAGGIO

La Provincia di Varese riconosce e promuove le Associazioni senza scopo di lucro operanti nel suo territorio

E' attivo, presso la Provincia di Varese, l'Ufficio Pubblico Registro delle Associazioni senza scopo di lucro (UPRA), istituito ai sensi della legge regionale n. 28/96. Si occuperà di riconoscere e promuovere le associazioni senza scopo di lucro che svolgono la propria attività sul territorio varesino e che sono in possesso dei requisiti previsti dagli articoli 2 e 4 della legge in parola.

Il registro, che verrà pubblicato integralmente sul Bollettino ufficiale della Regione Lombardia con cadenza annuale, ha principalmente finalità di tipo conoscitivo-promozionale e sarà quindi consultabile da chiunque ne abbia interesse.

L'intento è quello, in attuazione di quanto disposto dall'articolo 3 della legge regionale 28/96, di conoscere e favorire il fenomeno dell'associazionismo sul territorio provinciale, anche con una serie di progetti di formazione e qualificazione rivolti agli operatori delle associazioni stesse.

Il registro consentirà infatti alle organizzazioni, che saranno iscritte da almeno sei mesi e su presentazione di

progetto, di essere eventualmente ammesse a beneficiare, in base ad un programma biennale regionale, delle agevolazioni e dei contributi previsti dalla legge regionale agli articoli 8 e 11.

Ad esso potranno fare domanda di iscrizione le associazioni senza scopo di lucro che, in possesso dei requisiti previsti, svolgano attività effettiva da almeno 2 anni.

L'Ufficio Pubblico Registro Associazioni è aperto presso la sede della Provincia di Varese, in piazza Libertà 1 a Varese, tutti i giorni dalle ore 9 alle 12,30 (in orari diversi previo appuntamento).

Tel. 0332.252256-2322 - Fax 0332.252244.

Sezioni del Registro Provinciale Associazioni senza scopo di lucro:

Sez. A - Sociale e civile

Sez. B - Culturale

Sez. C - Ambientale

Sez. D - Relazioni internazionali

Sez. E - Sport, tempo libero ed innovazione tecnologica



CONCESSIONARIA

AUTOCINO S.p.A.

da 25 anni  *Alfa Romeo*

Sede - Officina Assistenza - Vendita Ricambi:
Corso Sempione, 45 - 21029 VERGIATE (Va)
Telefono (0331) 946.105 - Fax (0331) 948.714

UTILITARIE

- Autobianchi Y10 Igloo 1995
- Lancia YLE 1996
- Fiat Panda 750 '92
- Fiat panda 750 '88 revis.
- Rover Mini Studio 2 1991
- Renault Clio 1.2 5p 1993

BERLINE

- Alfa R. 164 Twin Spark 1992
- Alfa R. 164 T.B V6 2.0 1993
- Fiat Croma 2.0 ie Clima 1993
- Mercedes 200E 2.0 16V 1992
- Fiat Tipo 1.6 SX '94
- Lancia K 2.0 16V full opt. 1995
- Citroen ZX Aura '93
- VW Golf GI 5p '91
- Audi 100 imp.gpl '91

SPORTIVE

- Alfa R. Spider 20 16V '96
- Alfa R. 146 2.0 Ti '97 full opt.
- Mazda MX3 1.6 '94
- Opel Corsa GSI 1.6 '92
- Peugeot 205 Cabrio CT '89

STATION WAGON

- Lancia Dedra 1.9 T.9 1993
- Opel Omega 2.0 16V 1994
- Honda Shuttle 2.0 aria c. 1991
- Alfa R. 33 S.W. vari modelli
- Ford Escort 16V clima 1993

La cosiddetta chiesetta di S. Gallo, che sorge a Vergiate in località Torretta, pare sia l'ultimo avanzo, più precisamente l'oratorio, di un'abbazia benedettina fondata nel IX secolo dai monaci di S. Gallo.

Le notizie storiche sull'edificio sono scarse. Nel '600 scriveva il Giureconsulto Francesco Campana, al capo X del suo "Monumenti di Somma e dei luoghi circostanti", dedicato a Cuirone: «(...) Non lungi (da Cuirone n.d.r.) è un tempietto antico, o meglio i ruderi di un tempietto, dedicato a S. Gallo, con tracce di pitture. E' fama che in quella chiesuola i Vergiatesi usassero un tempo purgarsi al sacro fonte. Donde il forte dubbio che gli antichi abitanti di questi monti ubbidissero all'Abate e Principe Sangaliese (...)».

Gli affreschi, successivamente attribuiti ad un pittore locale del XIII secolo, hanno molto sofferto dell'incuria e dei vandalismi dei secoli passati. La parte meglio conservata, la sinistra, presenta S. Domenico con un altro religioso del suo ordine e una crocefissione, che è sicuramente il dipinto meglio riuscito. Nella nicchia sulla

IN LOCALITA' TORRETTA

La chiesetta di S. Gallo

parete di fondo sono ritratti l'Eterno Padre benedicente e i quattro Evangelisti. In alto, appena sotto il soffitto, un'Annunciazione.

I muri esterni e il tetto hanno subito vari interventi di manutenzione nell'ultimo secolo. Tuttavia la chiesetta sorge proprio sul ciglio della strada comunale per Cimbro, creando una strettoia con il muretto a secco presente sull'altro lato della carraia.

Inevitabili sono stati negli anni i danni derivanti dall'urto dei mezzi pesanti (camion e trattori) contro la parete prospiciente la sede stradale e la gronda del tetto alquanto bassa.

Recentemente è stato istituito il divieto di transito per i mezzi pesanti

lungo tutta la via Torretta, tuttavia il problema della strettoia rimane, dato che nemmeno due normali autoveicoli riescono a passare contemporaneamente.

Si è appreso comunque che, con l'approvazione del bilancio 1998, l'Amministrazione comunale di Vergiate ha stanziato 250 milioni per la realizzazione di una variante alla via Torretta, per la salvaguardia del monumento, per la quale è già stata presentata un'ipotesi di massima degli interventi.

Auspichiamo che l'intervento venga effettuato in tempi rapidi, come del resto è previsto nel progetto di massima, per evitare ulteriori danni a questo prezioso simbolo della storia di Vergiate.

Andrea Monaci

BIBLIOGRAFIA: "Vergiate, storia di un paese", a cura dell'Amministrazione comunale, Vergiate, 1970; "Monumenti di Somma e dei luoghi circostanti" del Giureconsulto Francesco Campana, a cura di Carlo Bellini, Somma Lombardo, 1927.



proposte
FAVARO
d'arredamento

Punto vendita

SCIC
Ambienti cucina

RIVA CANTU imel

sangiorgio

COMPOSIT

Sesona di Vergiate
Via Golasecca, 41
Tel. 0331/946.392

enaiip
LOMBARDIA
Centro Servizi Formativi
Busto Arsizio

**Corsi serali
di
prossimo
avvio**

Corsi serali brevi finanziati dalla Regione Lombardia o dagli iscritti con inizio settembre-dicembre '98:

- ✓ Programmazione Visual Basic
- ✓ Reti Windows NT e Windows 95
- ✓ Word, Excel, Access, Outlook, Power Point
- ✓ Internet Web Master
- ✓ Grafica computerizzata, Visual Design
- ✓ CAD base, avanzato, architettonico
- ✓ Sicurezza cantiere D. Lgs 494/96
- ✓ Installazione impianti telefonici
- ✓ Contabilità automatizzata
- ✓ Contabilità automatizzata del personale
- ✓ Dichiarazioni fiscali
- ✓ Gestione della produzione
- ✓ Inglese

Centro Servizi Formativi Busto Arsizio
Viale Stelvio 143 Busto Arsizio Tel. 0331.685252

ORARIO SEGRETERIA:
dal lunedì al venerdì 10-13 15-19; sabato 10-12



ELETTRIC PIU'

Impianti elettrici

**VI ASPETTIAMO NELLA NUOVA SEDE
DI VERGIATE, VIA DELLE GINESTRE**

- VENDITA MATERIALE ELETTRICO CIVILE E INDUSTRIALE
- UN AMPIO MAGAZZINO PER DARE SOLUZIONE AD OGNI VOSTRO PROBLEMA ELETTRICO
- PROGETTAZIONE, INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE IMPIANTI:
CIVILI - ARTIGIANALI - INDUSTRIALI

di Boscolo p.i. Mauro Iscr. albo per. ind. n. 700/1987
VERGIATE - Via delle Ginestre, 10/12 - Tel. 0331.948351 - Fax 0331.949301

CENTRO REVISIONI Consolaro Guerrino

*Si revisionano le auto
degli anni 1988 - 1989 - 1990*

*Fino alla fine dell'anno, per i residenti a Vergiate, è possibile
effettuare la revisione in 20 minuti senza appuntamento*

In prova la nuova Peugeot 206

OFFICINA AUTORIZZATA PEUGEOT

21029 VERGIATE (VA) - Via Puccini, 42 - Strada Prov. Vergiate-Varese - Tel. 0331-946.609